

*Fomentando el Arte y La Cultura
en nuestro cálido Norte*



BANCO REGIONAL DEL NORTE

Imprenta Grality 331997



Historia 1890. "Escena de Calle"

**ENRIQUE BRÜNING
PIURA AL FIN DEL SIGLO XIX**

ANNE MARIE HOCQUENGHEM

TERESA TALLEDO Y JAKOB SCHLÜPMANN

ALIANZA FRANCESA

del 21 al 30 de Octubre de 1992

Brüning nació el 20 de agosto de 1848 en Hoffeld, a unos 20 kms. al suroeste de Kiel. El 12 de setiembre de 1875 llegó al Perú donde vivió 50 años, trabajando como ingeniero, en las haciendas azucareras de La Libertad y Lambayeque, viajando para conocer su tierra de adopción que dejó definitivamente el 17 de junio de 1925 para volver a Alemania donde murió el 2 de julio de 1928.

A fines del siglo pasado el ingeniero alemán visito Piura, Paita, Catacaos y Sechura, tomando fotos que se han convertido en valiosos testimonios de lo que fue la vida cotidiana y los momentos festivos.

Los negativos y la colección de tirajes originales se conservan en el Museo Antropológico de Hamburgo donde, gracias a la amabilidad de Corinna Raddatz, pudimos acceder al archivo Brüning. Como los negativos, en forma de frágiles placas de vidrio, no se podían tocar sin riesgos de arruinarlos, volvimos a fotografiar los positivos, empalidecidos por el transcurso de un siglo. Además del centenar de fotos expuestas, que no reflejan la calidad de los originales, existen algunas vistas, carcomidas por el tiempo, que logramos reproducir.

Junto con las fotos de Piura presentamos algunas vistas tomadas por Brüning en los mismos años, en Chiclayo, Olmos y Pimentel, que representan artesanos y artesanías norteñas, tejidos, joyas así como la navegación en balsas, o costumbres relacionadas con los difuntos.



Mercedes de Dios Peñaranda

EXPOSICION FOTOGRAFICA

Piura al final del siglo XIX

□ La Alianza Francesa de Piura, aunándose a la celebración de la Semana de Piura, inaugurará el próximo martes 20 de octubre a las 08.00 p.m. una singular Exposición Fotográfica conformada por alrededor de una centena de fotografías tomadas por Enrique Brüning.

Hace un siglo, el estudioso alemán Enrique Brüning, realizó más de 2000 fotografías, en placas de vidrio; del norte del Perú y que se conservan en el Museo Antropológico de Hamburgo.

Anne-Marie Hocquenguen y Jacob Schlüpmann, investigadores de la historia piurana pudieron retomar, gracias a la amabilidad de Corina Raddatz, las fotografías de Piura, Paita, Catacaos y Sechura así como algunas vistas de Olmos y Pimentel.

Estas fotografías de Brüning nos permitirán ilustrarnos sobre la vida, cotidiana y los momentos festivos en el extremo norte del Perú a fines del siglo XIX.

La sala de exposición de la Alianza Francesa de Piura estará abierta al público piurano hasta el viernes 30 de los corrientes en horario de 09.00 a.m. - 01.00 p.m. y de 04.00 p.m. - 08.00 p.m.



Piura al final del siglo XIX, se denomina la exposición que presentará la Alianza Francesa con las fotografías recopiladas por Anne Marie Hocquenguen.

EN LA COLECCION DE FOTOGRAFIAS DE BRUNING

Una mirada al pasado de Piura

Desde el Museo Antropológico de Hamburgo, la doctora Ann Mari Hocquengham ha traído y ha expuesto en nuestra ciudad una colección de fotografías de Brüning a fines del siglo pasado y en el primer tercio del presente siglo XX.

Son fotos de Piura y Sechura y las de esta ciudad han sido

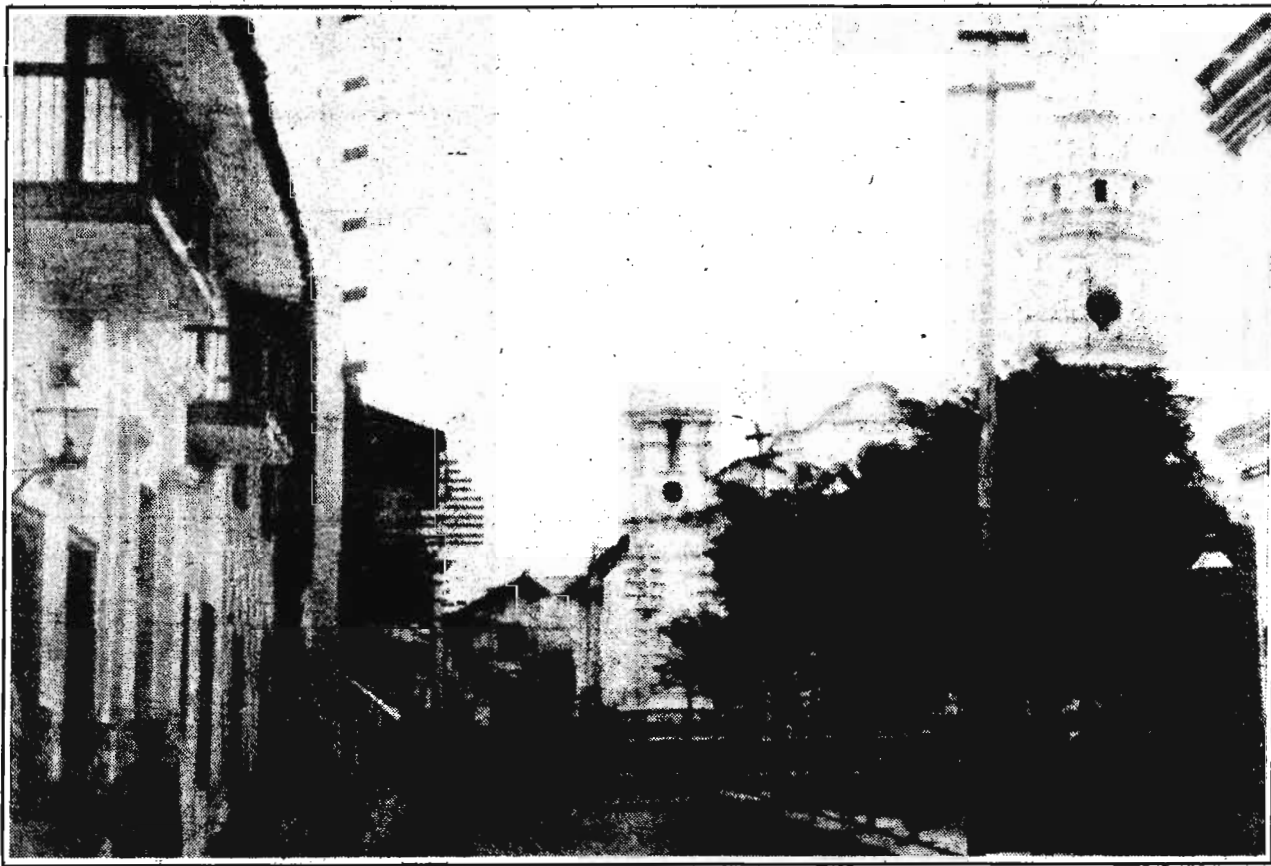
Hans-Heinrich (Juan Enrique) Brüning, vivió unos cincuenta años en el Perú septentrional y el legado que hizo al Museo Antropológico de Hamburgo, tiene un gran valor histórico, antropológico y geográfico. Fue descubierto y estudiado por el Dr. Richard P. Schaedel, a quien el Dr. Haberland lo guió y le enseñó todo el contenido. Son más de dos mil fotografías que existen en dicho Museo, tomadas por Brüning desde Casma hasta Piura.

En esta ciudad estuvo Brüning en tres ocasiones: los años 1889, 1891 y 1892. Hay hasta una foto de cuando se estaba construyendo el puente viejo sobre el río "loco", hoy reconstruido y acabado de inaugurar por la Municipalidad de Piura. Luego, de todas las calles de Piura antes del terremoto de 1912.

"Reconstruir a través de la fotografía una imagen de la Piura pretérita, antes que el llamado progreso acabe por borrarla para siempre, es un doloroso espectáculo ver cómo desaparecen del mundo de las formas, los tonos y los colores y la uniformidad más desesperante invade el mundo (el entorno nuestro, grato, acogedor, aldeano pero recordado) bajo el pretexto de no sé qué progreso".

Por eso hemos escogido de la colección que nos ha traído la doctora Ann Mari Hocquengham unas pocas fotos para rememorar nuestra querida y recordada aldea y recordar un poco lo que alcanzamos a ver de niños y jóvenes, antes que la Ley de Obras Públicas que nos dio el Dr. Luis Antonio Eguiguren, comenzara a transformar la ciudad.

Pero hay muchas fotografías por recoger todavía, en archivos particulares y en colecciones que aún nos hablan de la pequeña Piura que tenemos los conchales, constituida en



Al fondo, cómo era la Iglesia Matriz antes del terremoto de 1912. La Torre más alta se dobló y nació la anécdota "Tumba la torre". En primer plano, donde está el farol, la famosa "mi Casoná" de López Albújar.

Cuando Brüning comenzó su trabajo de tomar fotografías de las costumbres, calles y gentes del Perú septentrional, lo hizo con una cámara de fuellé que ya se había generalizado. Esta cámara le permitía un enfoque del motivo mediante el desplazamiento del mismo de la placa del

El Dr. Schaedel se ha interesado en muchas oportunidades para que una copia completa de las dos mil fotografías de Brüning sean enviadas al Perú para que quienes se interesen por la etnohistoria puedan disponer de una fuente de consulta; pero Brüning dejó algo más. Informaciones sobre el

...hemos escogido de la colección que nos ha dado la señora Ann Mari Hocquenham unas pocas fotos para recordar nuestra querida y recordada aldea y recordar un poco lo que alcanzamos a ver de niños y jóvenes, antes que las Obras Públicas que nos dio el Dr. Luis Antonio Egúsquiza, comenzara a transformar la ciudad.

Pero hay muchas fotografías por recoger todavía, en archivos particulares y en colecciones que aún nos hablan de la pequeña Piura que trazaron los españoles, consistente en cinco calles paralelas al río con sus callejones, con el del Cabildo, el de Gonzales, el de la Merced, el de Ramírez y el de la Gallinacera, partiendo de la calle Ayacucho hacia el sur o hacia "abajo", como decíamos antiguamente los piuranos; o hacia "arriba", partiendo del callejón del puente (hoy Huancavelica); el de Rodríguez (hoy Ica), el del club, el del Tambo, el de Trelles, el de Zapata y el del Panteón.

Los más viejos fotógrafos piuranos que dejaron colecciones y de los que tenemos referencia eran Félix Escudero, Luis Montero, padre e hijo; Luis Masías, Aguilar de La Torre, Calixto Poco y Robbiano que vino como fotógrafo de la Fap y fue el primero que tomó una vista de Piura desde el aire. Juntar este archivo, que no es tampoco cosa fácil, sería un legado para nuestra ciudad.

Al fondo, cómo era la Iglesia Matrix antes del terremoto de 1912. La Torre más alta se dobló y nació la anecdota "Tumba la torre". En primer plano, donde está el farol, la famosa "mi Casona" de López Albújar.

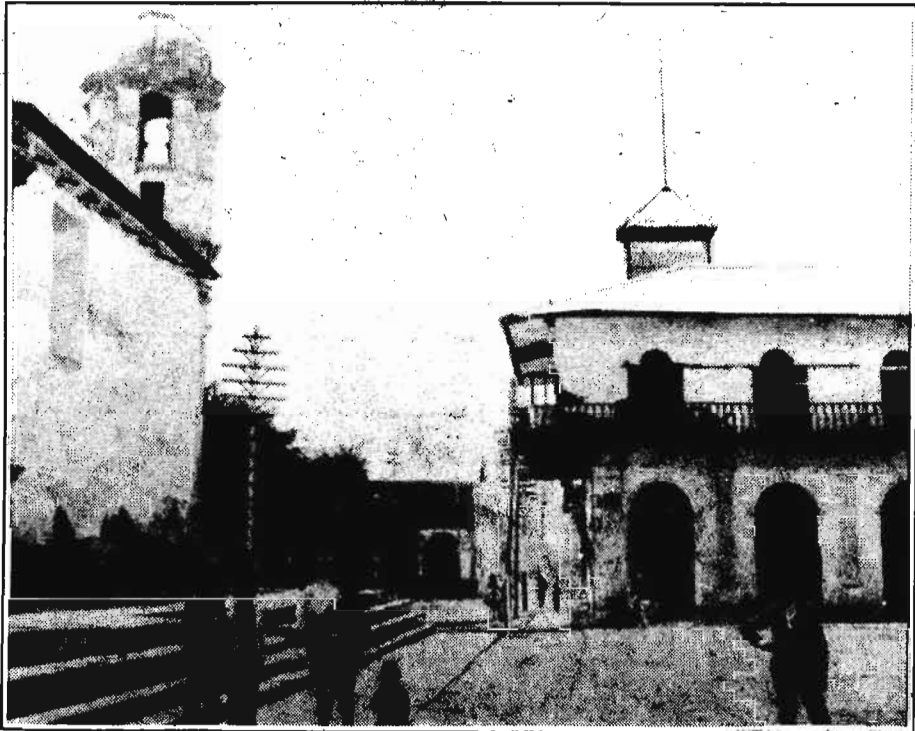
Cuando Brüning comenzó su trabajo de tomar fotografías de las costumbres, calles y gentes del Perú septentrional, lo hizo con una cámara de fuelle que ya se había generalizado. Esta cámara le permitía un enfoque del motivo mediante el desplazamiento del marco de la placa del objetivo o del marco del cristal esmerilado, ya que la longitud de la cámara era variable gracias al fuelle de lona o de cuero plegable como un acordeón. Muchas de estas cámaras hubo en Piura y los fotógrafos que hemos mencionado las usaban, como Escudero, Aguilar o Montero y las hemos visto en el parque Pizarro en los llamados fotógrafos ambulantes, que algunos todavía existen. Después la fotografía o las cámaras han evolucionado y las hay muy modernas, tanto que, a veces, para los jóvenes, es raro oír hablar de ese otro, tipo de cámaras. Pero Brüning con su cámara de fuelles viajó desde Casma hasta Piura dejándonos con su ojo avisador de investigador, porque el fotógrafo es un gran artista investigador, un documental de nuestro pasado.

El Dr. Schaedel se ha interesado en muchas oportunidades para que una copia completa de las dos mil fotografías de Brüning sean enviadas al Perú para que quienes se interesen por la etnohistoria puedan disponer de una fuente de consulta; pero, Brüning, dejó algo más: Informaciones sobre el pueblo muchik, en sus primeros niveles, local o patronal, cuyas inquietudes fueron las que lo trajeron a estudiar la vida de Sechura.

"El Museo Regional en Lambayeque lleva el nombre de Brüning; este museo fue erigido luego que la casa misma del investigador -en la cual estaba guardada su colección arqueológica-, había servido de Museo Regional desde 1924 (cuando él vendió la casa al gobierno del Perú)".

Es indudable que el concurso de fotografías que el diario EL TIEMPO va a promover en Piura, puede constituir una base fundamental para recuperar mensajes y visiones de nuestro pasado tradicional e histórico.

Jorge E. Marcol Urbina



Casa que fue de don Francisco León Seminario, esquina Tacna-Huancavelica, frente a la Catedral, donde vivió don Emilio Clark. Puede apreciarse en la parte alta, donde, según cuenta en sus tradiciones piuranas "De la Patria Vieja" don Federico Helgero Seminario, don Emilio Clark colocaba el farol por las noches para indicar a los viajeros que allí estaba la ciudad de Piura. (Foto izquierda). Calle La Florida, después San Francisco, hoy Lima.